

# Conditii generale de livrare

## § 1 Generalități

În sensul condițiilor generale de vânzare prezentate mai jos, se vor folosi următoarele definiții:

|                                    |                                                                                                                                  |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| „Condiții”, „Condiții Generale”    | vor însemna prezentele condiții generale de livrare;                                                                             |
| „noi”, „nouă”, „nostru”, „noastre” | vor însemna X-label Romania S.R.L.;                                                                                              |
| „Client”                           | va însemna orice profesionist sau persoană juridică căreia X-label Romania S.R.L. îi livrează produse și/sau prestează servicii; |

1. Cu excepția situației când Părțile au convenit în mod expres altfel, toate vânzările de produse și prestările de servicii (inclusiv orice livrări suplimentare sau conexe) sunt guvernate de contractul încheiat cu Clientul conform Secțiunii 2 și de prezentele Condiții. Aceste Condiții sunt o parte integrantă a tuturor contractelor care se încheie între noi și orice Client pentru produsele și serviciile oferite de către noi.
2. Termenii și condițiile generale ale Clientului nu se aplică în nici o situație, chiar în lipsa obiecțiilor noastre explicite, cu excepția cazului în care noi am fi convenit în scris în mod expres asupra aplicării acestora.

## § 2 Oferta și încheierea contractului

1. Prețurile transmise vor fi valabile pentru o perioadă de 20 de zile lucrătoare de la data transmiterii către Client. Pentru evitarea oricărei neînțelegeri, transmiterea unor prețuri pentru bunurile sau serviciile oferite de X-label Romania S.R.L. nu constituie o ofertă, ci constituie un cadru de principiu, care permite Clientului să plaseze o comandă.
2. Acceptarea cotației noastre de preț în formă scrisă de către Client/comanda Clientului presupune acceptarea de către acesta a prezentelor Condiții Generale care au fost transmise Clientului. Contractul de vânzare-cumpărare se consideră valabil încheiat la data („**Data Încheierii Contractului**”) și prin acceptarea în scris de către noi a comenzii pe care Clientul o plasează pe baza cotației noastre, din care prezentele Condiții fac parte integrantă („**Contract**”). Pentru evitarea oricărui dubiu, numai o comandă plasată de către Client și acceptată de noi în scris reprezintă contractul dintre Părți.
3. Informațiile despre obiectul livrat sau prestația furnizată de către X-label Romania S.R.L., precum și prezentarea acestora (inclusiv prin intermediul ambalajului), nu sunt considerate caracteristici sau garanții cu privire la calitățile obiectului livrat sau prestației furnizate, ci doar descrieri generale și nu reprezintă mostre sau modele în sensul art. 1680 sau 1715 din Codul Civil Român. Nu ne asumăm nicio responsabilitate dacă bunurile vândute și/sau serviciile prestate nu prezintă caracteristicile prezentate în alte moduri sau pe alte căi de difuzare decât cele prevăzute în Contract.
4. Variații uzuale în mărime, culoare, cantitate sau cu privire la alte aspecte ale produselor, față de cele agreeate prin Contract sunt acceptate în mod expres de către Client și nu constituie un motiv pentru reclamații sau cereri de despăgubire de orice fel, în măsura în care acestea nu afectează în mod esențial utilizarea în scopul preconizat expres în Contract.

## § 3 Prețuri

1. Prețurile pe care le practicăm sunt cele indicate în Contract. La aceste prețuri se adaugă TVA-ul aplicabil. Livrările și serviciile suplimentare (neprevăzute în Contract) se facturează separat.
2. Cu excepția cazului în care în Contract nu se precizează altceva, livrările noastre se vor considera „ex works” Ariceștii Rahtivani (conform INCOTERMS), respectiv necuprinzând servicii de transport și ambalare sau orice alte servicii, exceptând punerea la dispoziție a mărfii la data agreeată pentru livrare la fabrica X-label; aceste servicii se facturează separat. Orice tip de discount/reducere trebuie agreeat/ă prin Contract.
3. Facturarea se realizează pe baza avizelor de livrare care vor indica tipul și cantitățile livrării sau prestației propriu-zise.

## § 4 Termene, livrarea mărfii, reziliere

1. Ca regulă, termenele de livrare încep să curgă din ziua următoare Datei Încheierii Contractului. În cazul Contractelor prin care s-a agreeat plata în avans, termenul de livrare începe să curgă de la data primirii integrale de către noi a avansului de la Client. Cu toate acestea, în toate situațiile care presupun clarificarea unor aspectelor tehnice sau îndeplinirea unor obligații corelative ale Clientului, începerea termenului de livrare, are loc la momentul clarificării tuturor aspectelor tehnice și/sau îndeplinirii la timp și în mod corespunzător a tuturor obligațiilor Clientului. În toate situațiile, atunci când este cazul, ne rezervăm dreptul de a ridica excepția de neexecutare față de Client.
2. X-label Romania S.R.L. nu își asumă nicio răspundere în caz de întârzieri/imposibilități de livrare sau livrare defectuoasă cauzate de forță majoră, caz fortuit în sensul art. 1351 din Codul Civil Român, întârzieri din partea furnizorilor X-label Romania S.R.L. sau lipsa livrării de către aceștia, conflicte de muncă/greve care nu sunt cauzate din culpa exclusivă a X-label Romania S.R.L.. În aceste cazuri, X-label Romania S.R.L. poate opta între încetarea Contractului pentru partea neexecutată (situație în care ar urma să ramburseze sumele plătite de către Client, dacă astfel de sume există) sau amânarea corespunzătoare a termenelor de livrare cu durata evenimentului respectiv cumulat cu o perioadă rezonabilă de reluare a activității. Pentru evitarea oricărui dubiu, în cazul unei astfel de livrări amânate/încetare a Contractului, Clientul nu va avea dreptul să ceară niciun fel de daune, despăgubiri, penalități, compensări, orice fel de comisioane sau costuri. În situațiile menționate anterior la Clauza 4.2, X-Label Romania S.R.L. poate înceta Contractul printr-o simplă declarație de încetare, și în orice caz, încetarea operează de drept, cu efect imediat, fără punere în întârziere și fără intervenția instanței și fără îndeplinirea vreunor formalități de orice natură (Ro: „*Declarație unilaterală de reziliere*”). În toate cazurile de încetare declarate de noi, în baza relației contractuale cu Clientul, se agreează că nu este necesară punerea în întârziere în prealabil sau ca o condiție la transmiterea declarației de încetare. De asemenea, X-label Romania S.R.L. nu își asumă nicio răspundere în caz de întârzieri/imposibilități de livrare din cauze altele decât exclusiv culpa sa gravă sau intenția sa, situație în care Clientul poate

înceta Contractul (cu dreptul de a i se rambursa eventualele sume plătite în avans) dar fără a fi îndreptățit să solicite, în măsura maximă permisă de lege, niciun fel de daune, despăgubiri, penalități, compensări, comisioane sau costuri.

3. Livrările parțiale sunt permise în limita perioadelor de livrare specificate de noi. În acest sens, fiecare serviciu prestat parțial se consideră o tranzacție separată și, prin urmare, poate fi facturat separat. Atunci când s-a agreeat prin Contract că produsele să fie ridicate de către Client, acestea pot fi ridicate de către Client în limita perioadei convenite, nu mai târziu de 12 luni de la expirarea termenului de livrare. Produsele vor fi depozitate până când sunt ridicate de către Client și vor fi facturate Clientului când începe perioada de depozitare; costurile de depozitare pot fi facturate separat. La depășirea termenului de livrare și expirarea termenului de grație stabilit de noi, o livrare neridicată va putea fi efectuată doar pe costul integral al Clientului, și cu plata acesteia. Ne rezervăm dreptul de a emite și alte pretenții decurgând din neridicarea produselor la timp. Sunt admise livrările în plus sau în minus cu 10%, iar în cazul cantităților de până la 10.000 bucăți sunt permise variații de cantitate de până la 20%.
4. Termenele și datele de livrare se prelungesc cu perioada de timp în care Clientul nu și-a putut respecta obligațiile contractuale față de noi în timp util.
5. Dreptul de proprietate și toate riscurile cu privire la bunuri se transmit Clientului la data la care ar fi trebuit să fie livrate produsele, fie către Client personal, fie către transportator sau persoana sau societatea desemnată să execute transportul (fiecare dintre ele, „**Data Livrării**”). În cazul întârzierii preluării de către Client sau în cazul încălcării de către acesta a altor obligații contractuale, avem dreptul la recuperarea prejudiciului și a oricărui cheltuieli adiționale fără a aduce atingere dreptului de a emite alte pretenții.
6. Transportul bunurilor se asigură pentru daunele de transport numai la cererea în scris și pe cheltuiala Clientului.
7. Clientul are dreptul să înceteze Contractul numai pe motivul nerespectării unui termen de livrare, numai după expirarea unui termen de grație rezonabil de minim 15 zile acordat în vederea executării livrării și cu notificare prealabilă. Clientul trebuie să ne comunice termenul de grație în scris, urmând ca acest termen de grație să curgă începând cu ziua următoare celei în care am primit comunicarea.

## § 5 Garanție / Răspundere

1. Produsele livrate trebuie să fie examinate cu atenție cu privire la viciile aparente, integralitatea și respectarea caracteristicilor contractuale, imediat după predare sau livrare de către Client sau de către un terț desemnat de către acesta. În cazul în care descoperă vicii, Clientul trebuie să emită imediat o reclamație în scris. Livrarea sau prestarea se consideră acceptate, dacă nu primim o reclamație scrisă neîntârziat, dar nu mai târziu de 5 zile lucrătoare de la Data Livrării produsului sau încheierii serviciului prestat. Pentru viciile ascunse, în cazul în care acestea nu au fost descoperite în cadrul examinării inițiale, Clientul va trebui să ne notifice în termen de 2 zile lucrătoare de la descoperirea viciului, Clientul fiind ținut să descopere viciile cel târziu într-un (1) an de la Data Livrării. Dacă X-label Romania S.R.L. nu primește nicio reclamație în decurs de un (1) an de la Data Livrării, X-label Romania S.R.L. nu va fi răspunzător pentru niciun viciu ascuns semnalat de către Client. Dreptul la acțiune pentru viciile ascunse sau aparente se prescrie în termen de 1 an de la data la care viciul a fost sau ar fi trebuit să fie descoperit conform celor de mai sus.
2. Produsele defectuoase livrate trebuie să fie pregătite în vederea inspecției de către noi și/sau transmise către noi, la cererea noastră, începând cu data descoperirii viciului. În cazul unei reclamații recunoscute de noi, Clientul ne poate adresa o solicitare pentru rambursarea costurilor corespunzătoare celei mai ieftine rute de transport. Clientul trebuie să prezinte dovada corespunzătoare în acest sens.
3. Garanția privind viciile produselor livrate constă în principal, la discreția noastră, fie în remediere fie în înlocuire. În situația de înlocuire sau remediere, X-label Romania S.R.L. nu își asumă niciun fel de răspundere suplimentară.
4. În cazul în care prestația ulterioară (fie prin remediere, fie prin înlocuire) este asociată pentru noi cu costuri disproporționate, putem refuza o astfel de prestație ulterioară. În cazul în care refuzăm prestația ulterioară sau întârziem în alegerea modului de operare al garanției, sau în cazul eșecului livrării ulterioare, Clientul, la discreția sa, poate solicita în scris încetarea Contractului sau o reducere proporțională a contraprestației sale.
5. Nu acordăm nicio garanție și nu ne asumăm nicio răspundere cu privire la faptul că marfa comandată corespunde scopului de utilizare preconizat de Client și nu acordăm nicio garanție că aceasta poate fi utilizată sau prelucrată în condițiile date de către Client sau de către clienții acestuia. Este obligația Clientului să testeze acest lucru pe propria cheltuială și propriul risc, înainte de orice utilizare și prelucrare. Caracteristicile produsului sunt doar cele agreeate contractual. Declarațiile publice, recomandările sau publicitatea nu reprezintă informații contractuale cu privire la produsul livrat și nu angajează răspunderea noastră.
6. Orice garanție pentru uzura normală este de asemenea exclusă, la fel ca și garanția pentru defectele cauzate de manipularea necorespunzătoare, utilizarea incorectă sau depozitarea necorespunzătoare de către Client.
7. Răspunderea noastră poate fi angajată doar pentru prejudiciile cauzate prin încălcarea obligațiilor noastre esențiale cu intenție sau din culpă gravă. Răspunderea noastră va fi limitată la prejudiciul direct și previzibil al Clientului la Data Încheierii Contractului. Limitările noastre de răspundere sunt aplicabile și reprezentanților, angajaților, colaboratorilor, agenților sau prepușilor noștri.
8. Exonerarea de răspundere nu se aplică prejudiciilor aduse vieții, integrității corporale sau a sănătății persoanei.
9. Cu excepția situațiilor în care răspunderea a fost prevăzută în mod expres în clauzele de mai sus, orice altă răspundere a noastră, contractuală sau delictuală, este exclusă.
10. Perioada de garanție este de 1 an și începe la Data Livrării către Client sau către un terț autorizat.

## § 6 Rezerva dreptului de proprietate/ Garanții

1. Ne rezervăm dreptul de proprietate asupra produselor livrate până când Clientul achită integral prețul de achiziție pentru acestea și până când toate celelalte obligații de plată care decurg din orice relație de afaceri între noi și Client sunt îndeplinite.
2. Clientul are dreptul ca, în cursul normal al activității, să dispună de sau să prelucereze în numele și pe seama noastră, produsele aflate în posesia sa, dar în proprietatea noastră. Până la plata integrală și îndeplinirea tuturor obligațiilor Clientului față de noi, prelucrarea și orice fel de transformare a produselor livrate de noi se efectuează de către Client întotdeauna pentru noi și în interesul nostru, fără ca prin aceasta să rezulte obligații suplimentare pentru noi.
3. În cazul vânzării mărfurilor Clientului care încorporează produsele noastre neachitate, Clientul are obligația de a ne transfera partea din prețul de vânzare corespunzătoare contravalorii produselor asupra cărora ne-am rezervat dreptul de proprietate, precum și orice drepturi și acțiuni în despăgubire inclusiv toate drepturile conexe și taxa TVA care i se cuvin Clientului din respectiva vânzare.
4. În caz de uniune (confuziune), se convine prin prezenta ca Clientul să ne transfere cotă-parte de proprietate deținută de către acesta asupra produsului rezultat din uniune, pentru a garanta creanțele noastre din relația comercială cu Clientul.
5. În orice caz, în măsura maximă permisă de lege, Clientul ne cedează nouă, drept garanție, creanțele asupra prețului obținut din vânzarea mărfurilor Clientului încorporând produsele noastre neachitate la termen.
6. Aceasta cesiune de creanțe în scop de garanție va fi constituită în favoarea noastră în termen de maxim 5 zile de la expirarea termenului de plată, având o formă și un conținut, conform cerințelor X-label Romania S.R.L..
7. În caz de încălcare a Contractului de către Client, în special în caz de neplată sau întârzieri de plată, avem dreptul de a solicita Clientului să ne informeze imediat despre respectivele creanțe ce urmează a fi încasate de Client și despre debitorii acestora, să furnizeze toate datele necesare pentru colectarea acestor creanțe, să ne predea documentele respective și să notifice debitorilor acestora în scris că plata aferentă produselor noastre neachitate de către Client să fie efectuată în contul nostru.
8. Ne rezervăm de asemenea dreptul de a notifica debitorii relevanți ai cesiunii în scop de garanție. La cererea noastră, Clientul va efectua de îndată, în termenul specificat de către noi, orice alte formalități și înregistrări necesare pentru opozabilitatea, validitatea și perfectarea rezervei noastre de proprietate și a cesiunii de creanță în scop de garanție.
9. În caz de încălcare a Contractului de către Client, în special în caz de întârzieri de plată, avem dreptul să încetăm Contractul printr-o simplă declarație de reziliere, și în orice caz, încetarea operând de drept, cu efect imediat, fără intervenția instanței și fără îndeplinirea vreunor formalități de orice natură.
10. În toate cazurile de încetare declarate de noi, se agreează că nu este necesară punerea în întârziere în prealabil sau ca o condiție la transmiterea declarației de încetare. În plus, avem dreptul să facem demersurile pentru exercitarea drepturilor noastre cu privire la produsul vândut sau la creanța cedată în scop de garanție.
11. În orice caz, Clientului îi este interzisă, fără consimțământul nostru scris, acordarea altor garanții asupra produselor neachitate, în afara celor prevăzute în prezentele Condiții.
12. În cazul în care terțe părți confiscă, grevează, iau în posesie sau doresc să transfere în proprietatea lor (cu orice titlu) mărfuri ale Clientului încorporând produse vândute de noi către Client și neachitate, Clientul este obligat să îi informeze pe terți în scris asupra drepturilor noastre asupra mărfurilor respective și să ne informeze în scris despre procedurile demarate de terți și stadiul acestora, cât și despre orice transfer propus al mărfurilor respective.
13. Dacă valoarea garanțiilor depășește 100%, avem dreptul să renunțăm la garanții, după cum considerăm noi.
14. Elementele realizate de noi pentru fabricarea produselor comandate, cum ar fi tipare, date de imprimare, filme, clișee, litografii, plăci de imprimare, ștanțe și instrumente de perforare etc., inclusiv elemente software și fișiere electronice sunt proprietatea noastră și nu pot fi transferate, chiar dacă acestea au fost facturate parțial sau total Clientului (pentru claritate, acestea rămân în proprietatea noastră, Clientul plătiind folosința acestora). Nu există obligația de predare - nici chiar de duplicate - în lipsa unei înțelegeri contrare.

## § 7 Condiții de plată

1. Sumele facturate și costurile asociate serviciilor suplimentare se achită de către Client cel târziu în termen de 10 zile după Data Livrării. După expirarea acestui termen, Clientul este de drept în întârziere de plată, fără nici o altă formalitate sau punere în întârziere. Plata în baza cecurilor sau biletelor la ordin se consideră efectuată numai după încasare.
2. Dacă Clientul întârzie cu plata, sumelor datorate către noi li se adaugă o dobândă penalizatoare conform prevederilor legale. Aceste prevederi nu aduc atingere oricăror drepturi legale sau contractuale pe care le avem pentru recuperarea prejudiciului suferit.
3. Oricând pe durata de valabilitate a contractului între X-label Romania S.R.L. și Client, X-label Romania S.R.L. poate solicita plata în avans a bunurilor comandate de către Client sau constituirea unei garanții egale cu valoarea bunurilor comandate pe baza unei notificări scrise transmise Clientului cu 10 (zece) zile înainte de data livrării estimate. X-label Romania S.R.L. va respecta data livrării estimate, în măsura în care X-label Romania S.R.L. primește garanția, respectiv plata în avans cu minimum 5 zile înainte de data livrării estimate.
4. Compensarea datoriilor Clientului cu alte datorii ale X-label Romania față de Client nu este permisă.
5. La încetarea Contractului pentru orice motiv, Clientul va plăti imediat către X-label Romania S.R.L. toate sumele facturate de către X-label Romania S.R.L. și neachitate de către Client, incluzând dobânzile. Aceste sume sunt agreeate de Părți ca fiind sume certe, lichide și exigibile ale Clientului.

## § 8 Alte

1. În cazul în care materialul este procurat sau furnizat de Client, acesta se livrează la sediul nostru pe costurile Clientului. Confirmăm primirea materialului, dar nu garantăm corectitudinea cantității desemnate ca livrată.
2. Schițele, desenele, printurile de probă și eșantioanele se facturează în orice caz Clientului, chiar dacă nu se emite o comandă expresă pentru acestea, dar acestea se consideră parte din livrare sau după caz, serviciu.

3. Este de datoria Clientului să suporte cheltuielile de asigurare, dacă manuscrisele, originalele, clișeele, documentele, materialele de imprimare depozitate sau alte articole trebuie să fie asigurate împotriva furtului, incendiului, inundației sau alte pericole.
4. Erorile de tipar se corectează gratuit; modificările care trebuie aduse originalului și care nu se datorează caracterului indescifrabil al manuscrisului sau care se abat de la model, se facturează Clientului în funcție de timpul de lucru necesar pentru acestea. În ceea ce privește ortografia, decisivă este ultima ediție a Dicționarului Explicativ al Limbii Române (pentru produse în limba română) sau ultima ediție a dicționarului oficial al unei alte limbi.
5. Pentru claritate, în toate cazurile, colile de corectură și printurile se verifică de către Client, care ni le returnează cu declarația „bun de tipar”. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru erorile acestor materiale pe care Clientul le-a omis în procesul de revizuire. Modificările sau corecturile comunicate prin telefon necesită confirmarea în scris, pentru a fi valabile. Dacă Clientul nu solicită în scris trimiterea unei coli de corectură, atunci responsabilitatea noastră se limitează la erorile tipografice din neglijență gravă. În cazul modificărilor care intervin după acordarea „bunului de tipar”, toate costurile vor fi suportate în toate cazurile de Client, inclusiv costurile pentru sistarea tipăririi.
6. Dacă, în derularea Contractului, intervin drepturi de proprietate intelectuală, inclusiv cu privire la brevete, mărci, drepturi de autor, Clientul trebuie să se asigure că, în cadrul Contractului nostru, nu se încalcă drepturile niciunei terțe părți. Nu suntem obligați să verificăm permisiunea de folosire a drepturilor de proprietate intelectuală de către clienții noștri. În orice caz, dacă un terț ne impută că în perioada de executare a comenzii am încălcat un drept de proprietate intelectuală de orice fel, Clientul ne va despăgubi de orice eventuale pretenții ale terților. Dacă terții ne țin responsabili pentru încălcări ale drepturilor lor, avem dreptul să solicităm Clientului fie să obțină permisiunea necesară pentru furnizarea serviciului, respectiv fabricarea și livrarea bunurilor, fie să modifice marfa pe cheltuielile sa, în așa fel încât să nu mai existe o încălcare a drepturilor terților sau să se modifice comanda. În cazul în care acest lucru nu este posibil, în condiții rezonabile, avem dreptul de a da o simplă declarație de reziliere, și în orice caz, încetarea operând de drept, cu efect imediat, fără intervenția instanței și fără îndeplinirea vreunor formalități de orice natură. În toate cazurile de încetare declarate de noi, în baza relației contractuale cu Clientul, se agreează că nu este necesară punerea în întârziere în prealabil sau ca o condiție la transmiterea declarației de încetare, sub rezerva oricăror alte drepturi.
7. X-label Romania S.R.L. poate la orice moment să cesioneze, transfere, ipotecheze sau să subcontracteze toate sau oricare dintre drepturile sau obligațiile sale derivând din Contract. Clientul nu poate cesiona, transfera sau ipoteca toate sau oricare dintre drepturile sau obligațiile sale derivând din Contract fără acordul prealabil al X-label Romania S.R.L..
8. Fiecare parte se obligă ca oricând pe durata de valabilitate a Contractului să nu dezvăluie oricărei persoane orice informație confidențială referitoare la afacerea, relațiile comerciale, clienții sau furnizorii celeilalte părți sau ai oricăruia membru al grupului căruia cealaltă parte îi aparține, cu excepția situațiilor permise mai jos. Pentru scopul acestei clauze, „grup” înseamnă, în legătură cu o parte, acea parte, orice filială sau societate holding a acelei părți, precum și orice filială a unei societăți holding a părții respective. Fiecare parte poate dezvălui informație confidențială aparținând celeilalte părți:
  - (i) Către angajații, reprezentanții sau consultanții săi care trebuie să știe această informație pentru scopul exercitării de către partea respectivă a drepturilor sale, respectiv de îndeplinire a obligațiilor decurgând din sau în legătură cu Contractul. Fiecare parte se va asigura că angajații, reprezentanții sau consultanții săi cărora le dezvăluie informația confidențială a celeilalte părți vor respecta această clauză; și
  - (ii) Dacă este cerut prin lege, de către o instanță competentă sau de către orice autoritate guvernamentală sau de reglementare. Nicio parte nu va folosi informația confidențială a celeilalte părți pentru orice scop altul decât exercitarea drepturilor sau îndeplinirea obligațiilor decurgând din sau în legătură cu Contractul.

## § 9 Dispoziții finale

1. Cu excepția cazului în care se convine altfel prin Contract, sediul nostru este și locul de executare.
2. Instanța competentă este cea de la sediul nostru. Avem dreptul să acționăm în judecată și la sediul clientului.
3. Contractul cu Clientul este guvernat de legea română, cu excluderea Convenției Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri.
4. În cazul în care unele clauze ale prezentelor Condiții sunt sau devin nule, invalide sau inaplicabile parțial sau total, validitatea clauzelor rămase nu va fi afectată. În locul clauzei respective sau a părții respective a clauzei, se va aplica o reglementare eficientă din punct de vedere legal, cea mai apropiată de obiectivul urmărit de clauza sau partea din clauză invalidată.
5. Clientul se obligă să coopereze și să semneze toate documentele necesare, la solicitarea noastră, pentru a implementa clauzele din prezentele Condiții.
6. Clientul recunoaște în mod expres că a citit și înțelege toate clauzele din prezentele Condiții și le acceptă prin comandă, menționând totodată că este capabil să înțeleagă sensul acestora (singur sau cu ajutorul consultantilor săi). Astfel, Clientul acceptă drepturile și obligațiile sale ce se nasc în baza prezentelor. Prin Contract, Clientul acceptă în mod expres clauzele privind limitarea răspunderii X-label Romania S.R.L., dreptul X-label Romania S.R.L. de a denunța unilateral Contractul, de a suspenda executarea obligațiilor sau care prevăd în detrimentul Clientului decăderea din drepturi ori din beneficiul termenului, limitarea dreptului Clientului de a opune excepții, restrângerea libertății de a contracta cu alte persoane, legea aplicabilă Contractului, clauzele compromisorii sau prin care se derogă de la normele privitoare la competența instanțelor judecătorești. Neplata sau plata cu întârziere, încălcarea oricărei prevederi de la Clauza 6 sunt considerate ca fiind o încălcare a unei obligații esențiale.
7. Prezențele Condiții Generale au fost redactate în limbile română și engleză. În caz de discrepanță, prevalează versiunea în limba română.

## Nivel de revizuire 11/2016

Toate anterioare termeni si conditii se pierde cu această nouă versiune eficacitatea